



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 14 czerwca 2012 r. (15.06)
(OR. en)**

11411/12

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2012/0156 (NLE)**

**EEE 77
ESPACE 29
RECH 287**

WNIOSEK

Od:	Komisja Europejska
Data:	14 czerwca 2012 r.
Nr dok. Kom.:	COM(2012) 295 final
Dotyczy:	Wniosek w sprawie decyzji Rady dotyczącej stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

Delegacje otrzymują w załączeniu wniosek Komisji przekazany wraz z pismem przewodnim od dyrektora Jordiego AYETA PUIGARNAUA Sekretarzowi Generalnemu Rady Unii Europejskiej Uwe CORSEPIUSOWI.

Załącznik: COM(2012) 295 final



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 14.6.2012 r.
COM(2012) 295 final

2012/0156 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w sprawie zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG
w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W celu zapewnienia wymaganego bezpieczeństwa prawnego oraz jednorodności rynku wewnętrznego Wspólny Komitet EOG ma za zadanie włączyć do Porozumienia EOG wszystkie istotne przepisy unijne po ich przyjęciu.

Artykuł 78 Porozumienia EOG stanowi, że Umawiające się Strony wzmacniają i poszerzają współpracę w ramach działań Unii między innymi w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENYSKUTKÓW

Projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączony do niniejszego wniosku w sprawie decyzji Rady) ma na celu zmianę protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami, by rozszerzyć współpracę Umawiających się Stron o współpracę w ramach europejskiego programu monitorowania Ziemi (GMES).

Dotyczy to rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 911/2010 z dnia 22 września 2010 r. w sprawie europejskiego programu monitorowania Ziemi (GMES) i początkowej fazy jego realizacji (lata 2011–2013)¹.

- (a) Liechtenstein nie uczestniczy w programie GMES ani nie udziela wsparcia finansowego na jego rzecz,
- (b) uczestnictwo Islandii w programach GMES należy tymczasowo zawiesić ze względu na ograniczenia ekonomiczne.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Artykuł 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94 w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowi, że stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustala Rada na wniosek Komisji.

Komisja przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję przedstawić to stanowisko Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

¹ Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 1.

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w sprawie zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG
w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 189 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym², w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym³ („Porozumienie EOG”) weszło w życie w dniu 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie - między innymi - protokołu 31 do Porozumienia EOG.
- (3) Protokół 31 do Porozumienia EOG zawiera przepisy i ustalenia dotyczące w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami.
- (4) Właściwe jest rozszerzenie zakresu współpracy między Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG o rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 911/2010 z dnia 22 września 2010 r. w sprawie europejskiego programu monitorowania Ziemi (GMES) i początkowej fazy jego realizacji (lata 2011-2013).
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić protokół 31 do Porozumienia EOG.
- (6) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno być oparte na dołączonym projekcie decyzji,

² Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

³ Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie Unia Europejska ma zająć we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie proponowanej zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

Przedstawiciele Unii we wspólnym komitecie EOG mogą, bez konieczności przyjmowania przez Radę kolejnej decyzji, uzgodnić niewielkie zmiany w projekcie decyzji.

Artykuł 2

Po przyjęciu decyzji Wspólnego Komitetu EOG zostaje ona opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

Załącznik

**DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG
nr**

z dnia [...] r.

**zmieniająca protokół 31 do Porozumienia EOG,
w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr .../... z dnia [...] r.¹.
- (2) Kompleksowy system monitorowania ziemi ma zasadnicze znaczenie w kontekście zrównoważonego zarządzania Europą Północną i Arktyką.
- (3) Norwegia przyczyniła się do opracowania europejskiego programu monitorowania Ziemi (GMES), działając w ramach Siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007-2013) oraz jako członek Europejskiej Agencji Kosmicznej.
- (4) Należy rozszerzyć zakres współpracy między Umawiającymi się Stronami Porozumienia o rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 911/2010 z dnia 22 września 2010 r. w sprawie europejskiego programu monitorowania Ziemi (GMES) i początkowej fazy jego realizacji (lata 2011-2013)².
- (5) Protokół 31 do Porozumienia powinien zatem zostać zmieniony, aby umożliwić podjęcie rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2012 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W art. 1 protokołu 31 do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. ustęp 6 otrzymuje brzmienie:

¹ Dz.U. L [...] z [...], s. [...].

² Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 1.

„Procedura, o której mowa w art. 79 ust. 3 Porozumienia, ma zastosowanie do oceny i ustalenia głównych kierunków działań w zakresie ramowych programów działań unijnych w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego, o których mowa w ust. 5, 8a, 8c, 9 i 10.”;

2. po ust. 8b wprowadza się ustęp w brzmieniu:

„8c. a) Począwszy od dnia 1 stycznia 2012 r. Państwa EFTA uczestniczą w działaniach, które mogą wynikać z następującego aktu prawnego Unii:

- **32010 R 0911**: rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 911/2010 z dnia 22 września 2010 r. w sprawie europejskiego programu monitorowania Ziemi (GMES) i początkowej fazy jego realizacji (lata 2011–2013) (Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 1).

b) Państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w działania, o których mowa w lit. a), zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) protokołu 32 do Porozumienia.

c) Państwa EFTA w pełni uczestniczą, bez prawa głosu, we wszystkich komitetach Unii, które wspierają Komisję w zakresie zarządzania, rozwoju i realizacji działań, o których mowa w lit. a), czyli Komitecie ds. GMES, Radzie Bezpieczeństwa i forum użytkowników.

d) Niniejszego ustępu nie stosuje się do Liechtensteinu.

e) Jeśli chodzi o Islandię, niniejszy ustęp zawiesza się do czasu podjęcia innej decyzji przez Wspólny Komitet EOG.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia*.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2012 r.

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG